



GEMEINDE ST. ULRICH
PROVINZ BOZEN

COMUNE DI ORTISEI
PROVINCIA DI BOLZANO

CHEMUN D'URTIJÈI
PROVINCIA DE BULSAN

BESCHLUSS DES
GEMEINDERATES

DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE

DELIBERAZION DL
CUNSËI DE CHEMUN

Nr. 21

vom - del - di 29.07.2026

Uhr - ore - ëura 20:00

GEGENSTAND:

Genehmigung der Niederschrift
der Gemeinderatssitzung vom
10.06.2026.

OGGETTO:

Approvazione del verbale della
seduta consiliare del
10.06.2026.

ARGUMËNT:

Dé pro l verbal dla senteda dl
Cunsëi de chemun dl
10.06.2026.

Öffentliche Sitzung
I. Einberufung

Seduta pubblica
di I. convocazione

Senteda publica
de I. cunvocation

Anwesend sind:

Sono presenti:

Prejènc ie:

	E.A.-A.G. - M.C.R.	U.A.-A.I. - M.Z.R.		E.A.-A.G. - M.C.R.	U.A.-A.I. - M.Z.R.
Moroder Tobia			Moroder Adelheid Lara	X	
Lardschneider Armin	X		Goller Martina		
Comploi Martina			Prugger Janpiere Laurin		
Kostner Rodolfo Engelbert			Moroder Ewald		
Kostner Gabriel			Stuffer Heidi		
Senoner Hannes			Flatscher Bernhard		
Zambon Leo			Demetz Ines		
Brembatl Lisa			Senoner Gabriel		
Demetz Lukas			Bernardi Valeria		

E.A. - A.G. - M.C.R. = entschuldigt abwesend - assente giustificato - mancia cun rejon

U.A. - A.I. - M.Z.R. = unentschuldigt abwesend - assente ingiustificato - mancia zënza rejon

Es nimmt teil die Gemeindese-
kretärin Frau

Partecipa la segretaria comuna-
le sig.ra

L tol pert la secretera de chemun
sen.a

Dr. Gallina Lara

Nach Feststellung der Be-
schlussfähigkeit übernimmt
Herr

Accertato il numero legale, il
sig.

Udù che n ie assé per pudèi
delibré, sëurantol bera

Dr. Moroder Tobia

in seiner Eigenschaft als Bürger-
meister, den Vorsitz und erklärt
die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di sindaco, as-
sume la presidenza e dichiara
aperta la seduta.

te si funzion de ambolt,
la presidënza y detlarea davierta
la senteda.

DER GEMEINDERAT

Lardschneider Armin und Moroder Adelheid Lara kommen in den Sitzungssaal;
Nach Einsichtnahme in die Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 10.06.2026;
Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
Nach Einholung des positiven Gutachtens des Verantwortlichen des betreffenden Dienstes (DczcilDOC+KJUXGZnEdqVI6XdIhfD7XaZFhLiDhzUhg=) bezüglich der gegenständlichen Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
Anwesend sind Nr. 18 Ratsmitglieder;
Mit Stimmeneinhelligkeit, durch Handheben ausgedrückt;

beschließt

- die Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 10.06.2026 zu genehmigen.
- darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes seiner 10-tägigen Veröffentlichung, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion der Provinz Bozen, Rekurs eingereicht werden.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Lardschneider Armin e Moroder Adelheid Lara entrano nella sala delle sedute;
Visto il verbale della seduta del Consiglio comunale del 10.06.2026;
Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;
Acquisito il parere favorevole sulla proposta della presente deliberazione come espresso dal responsabile del servizio interessato (DczcilDOC+KJUXGZnEdqVI6XdIhfD7XaZFhLiDhzUhg=) ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;
Presenti n. 18 membri consiliari;
Ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano;

delibera

- di approvare il verbale della seduta del Consiglio comunale del 10.06.2026.
- di dare atto, che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano.

L CUNSEI DE CHEMUN

Lardschneider Armin y Moroder Adelheid Lara vèn ite tla sala dla sentedes;
Udù l verbal dla senteda dl Cunsëi de chemun di 10.06.2026;
Udù l Codesc di ènc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirol, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;
Tët ite l bënstë positif sun la pruposta de chësta delibrazion sciche dat ju dal respunsabl dl servisc nteressà (DczcilDOC+KJUXGZnEdqVI6XdIhfD7XaZFhLiDhzUhg=) aldò dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ènc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirol, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;
Prejënc n. 18 cunselieres de chemun;
Cun duta la ujes a una, vela fata per auzeda de man;

fej ora

- de dé pro l verbal dla senteda dl Cunsëi de chemun di 10.06.2026.
- de tenì cont che uni zitadin possa, ntan l tëmپ de publicazion de 10 dis, prejenté ala Jonta de chemun oposizions contra chësta delibrazion. Tl tëmپ de 60 dis da canche chësta ie esecutiva possen prejenté recurs al Tribunal regiunel de redlëza aministrativa – Sezion autonoma per la Provinzia de Bulsan. am

Gelesen, genehmigt und gefer-
tigt.

Letto, confermato e sottoscritto

Liet, cunfermà y sotscrit

Der Vorsitzende/Il Presidente/L. Präsident

Dr. Moroder Tobia

Die Sekretärin/La Segretaria/La Secretera

Dr. Gallina Lara

Im Falle der Aufnahme von Aus-
gabenverpflichtungen liegt die
Erklärung zur finanziellen De-
ckung dem Beschluss bei.

In caso di assunzione di impegni di
spesa, la dichiarazione inerente la
copertura finanziaria é allegata
alla deliberazione.

Sce l vèn tëut su mpënies de
spëisa, ie la detlarazion sun la
curida finanziaria njunteda ala
deliberazion.

Der Leiter der Organisationseinheit Rechnungswesen
Responsabile per l'unità organizzativa Contabilità
Respunsabl per la unità de urganisazion Contabltà

Hofer Matthias

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmà cun firma digitela
